



STS | SCOTT
TECHNICAL
SERVICES

MANUAIS DE SOFTWARE MAHLE MY21

—

TÓPICOS

1. CRIAR UMA CONTA DE DEALER
2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER
3. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU
4. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB
5. CONFIGURAR UM eSN (SERIAL NUMBER) NA APP SMARTLAB
6. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NA APP SMARTLAB
7. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS
8. ALTERAR OS MAPAS DE MOTOR NA APP SMARTLAB
9. LISTA DE CÓDIGOS DE ERROS

NOVA APP

Existe uma nova APP MAHLE para Dealers (Agentes) chamada Smart Lab. Esta APP substitui a versão anterior chamada “ebikemotion dealer app” que foi descontinuada. A nova APP pode ser descarregada aqui:

Google play: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mahle.sbs_dealer



App Store: <https://apps.apple.com/ng/app/smartbike-lab/id1568114221>



Existe também um novo portal da MAHLE para Dealers

<https://my-smartbike.com/>



1. CRIAR UMA CONTA DE DEALER

—
CO com atualizações

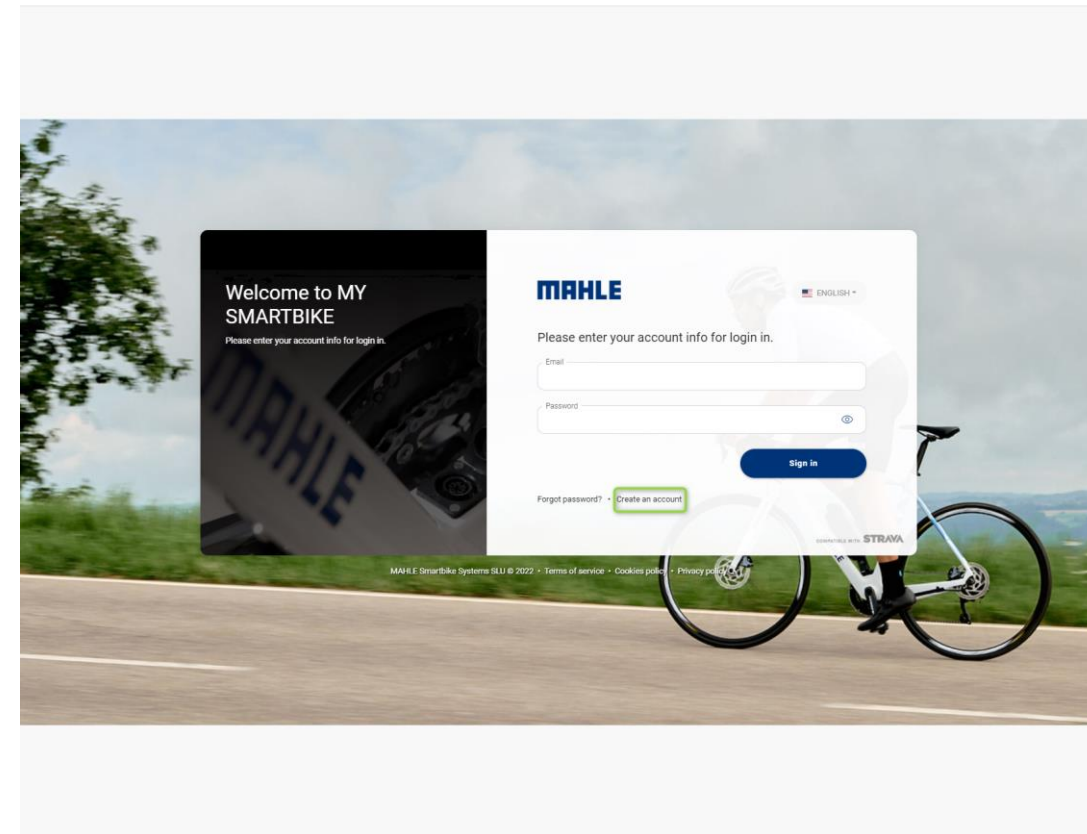
1. CRIAR UMA CONTA DE DEALER

X20 & X35

Se o agente já tem uma conta Mahle/Ebikemotion basta usar as credenciais para entrar na nova APP e Portal.

Para criar uma conta:

- Abra o portal no seu browser.
<https://my-smartbike.com/user/login>
- Selecione a língua **“Português”**
- Clique em **Crie uma Conta**



1. CRIAR UMA CONTA DE DEALER

X20 & X35

- Preencha os campos e clique em **Registar**

Irá receber um email de confirmação. Vá ao seu email e ative a conta MAHLE pressionando o link no email de confirmação.

- Sub/Distributor – Por favor comunique o seu nome de utilizador á QM-Team ou diretamente á MAHLE de forma a alterar o nível de conta para DEALER.
- Entre em contacto com o seu distribuidor nacional SCOTT e comunique o seu nome de utilizador que contactará a MAHLE de forma a alterar o nível de conta para DEALER.

MAHLE SMARTBIKE

Welcome to MY SMARTBIKE
Please register your account.

Please register your account.

Name
SCOTT

Surname
EU QM

Email
hq_qm@scott.sports.com

Mobile prefix
Mobile number

Password
Strong

Repeat password

☐ I agree to receive commercial advertising communications via email. [More information](#)

☒ I declare that I'm 16 years old or older and I accept the Terms of service. Further information on how we process your data can be found on our Privacy policy.

Fields marked with an asterisk (*) are required.

[Sign in](#) • [Forgot password?](#)

[Register](#)

MAHLE SMARTBIKE © 2022 / [Terms of service](#) / [Cookie policy](#) / [Privacy policy](#)

SPONSORED BY STRAVA



2. CRIAR UMA CONTA PARA O SEU DEALER

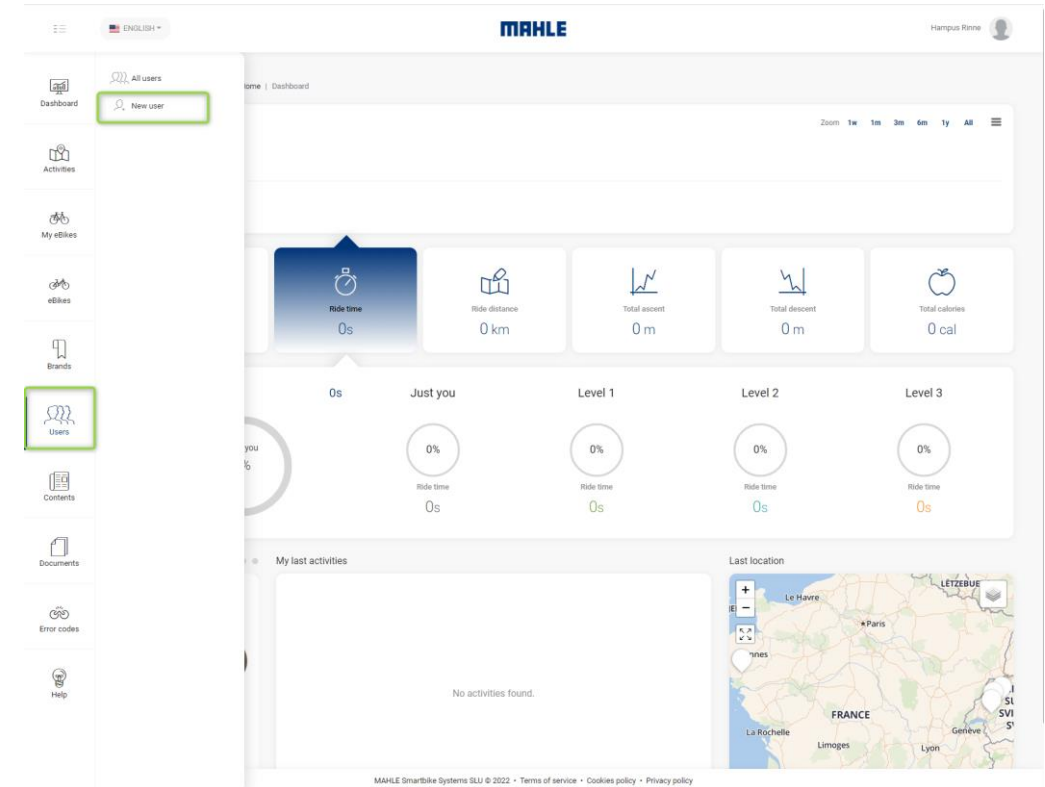
—

2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER

X20 & X35

Recomendamos que crie contas para os seus Dealers diretamente no “dealer portal” e dê ao Dealer o acesso à marca correta diretamente.

- Entre no Painel do Portal Mahle para Dealers
- Pressione **Utilizadores** na barra de menu á esquerda
- Pressione **Novo Utilizador** na barra de menu aberta



2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER

X20 & X35

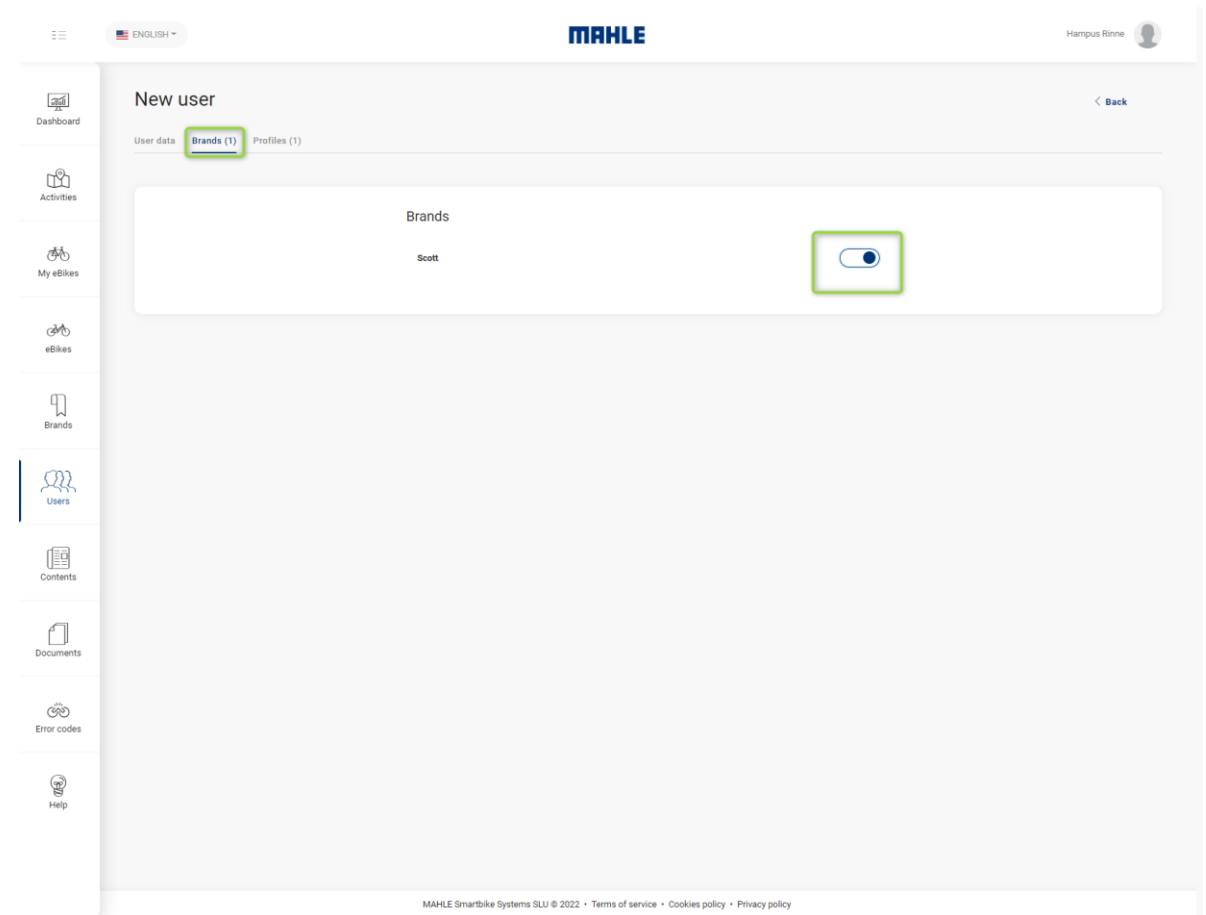
- Pressione os detalhes de Perfil necessários e pressione ***Atualizar Perfil***

The screenshot shows the MAHLE user profile editing interface. The top navigation bar includes the MAHLE logo, a language selector set to 'ENGLISH', and a user profile icon labeled 'Hampus Rime'. A left sidebar contains icons for Dashboard, Activities, My eBikes, eBikes, Brands, Users (highlighted), Contents, Documents, Error codes, and Help. The main content area has tabs for 'User data', 'Brands (1)', and 'Profiles (1)'. The 'User data' tab is active, showing an 'Avatar' section with a placeholder image and a 'Profile details' section with form fields for Name (filled with 'QM'), Surname (filled with 'Team'), Email (filled with 'eu.qm@scott-sports.com'), New password, and Repeat new password. A note states: 'If you would like to change the password type a new one. Otherwise leave this blank.' A blue 'Update profile' button is at the bottom right. A footer at the bottom reads: 'MAHLE SmartBike Systems SLU © 2022 • Terms of service • Cookies policy • Privacy policy'.

2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER

X20 & X35

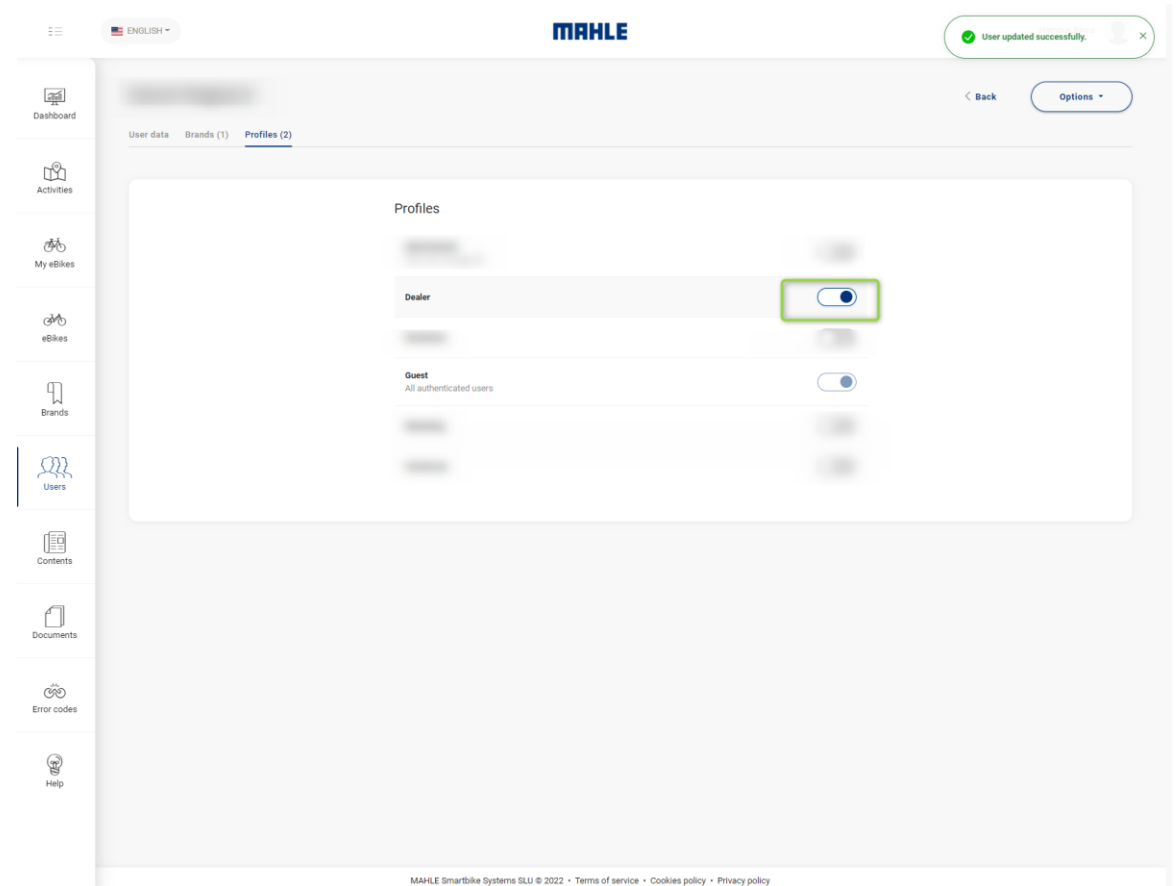
- Escolha no separador ***Marcas*** a marca SCOTT e certifique-se que o Utilizador está ativo para a SCOTT e/ou BERGAMONT



2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER

X20 & X35

- No separador **Perfil** altere o nível de acesso para “Dealer”.



2. CRIAR UMA CONTA PARA O DEALER

X20 & X35

- Volte ao separador **Dados do Utilizador** e pressione **Atualizar Perfil**.

The screenshot shows the MAHLE user profile management interface. On the left is a sidebar with icons for Dashboard, Activities, My eBikes, eBikes, Brands, Users (highlighted), Contents, Documents, Error codes, and Help. The main content area is titled 'User data' and includes tabs for Brands (1) and Profiles (1). The 'Profiles (1)' tab is active, showing a profile for 'Hampus Rinne'. The profile details form includes fields for Name (QM), Surname (Team), Email (eu_qm@scott-sports.com), New password, and Repeat new password. A blue 'Update profile' button is at the bottom right. The footer contains the text: MAHLE Smartbike Systems SLU © 2022 - Terms of service - Cookies policy - Privacy policy.



3. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU

—
CO com atualizações

4. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU

X35

Necessita das seguintes peças para efetuar uma atualização:

282743 CABO MAHLE GCU KIT CONNECT 21 PARA SCOTT ADDICT ERIDE 21

282729 CARREGADOR MAHLE PARA SCOTT ADDICT ERIDE 21

Flash Drive USB (máximo 32GB armazenamento formatada como FAT32)

Ficheiros Contentor, proporcionados sob pedido ao EUQM or Mahle diretamente.



4. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU

X35

IMPORTANTE!

Ao efetuar as atualizações, a bateria interna e o extensor de bateria Range Extender nunca podem estar conectadas. Todas as atualizações à bateria interna e Range Extender têm de ser efetuadas separadamente, uma de cada vez.

IMPORTANTE! Os ficheiros de atualização para a bateria interna e Range são diferentes.

Aplicar o ficheiro contendor de atualização errado irá inutilizar a Bateria interna ou o Range Extender de forma permanente.

4. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU

X35

- 1) Conecte a pen USB ao seu computador, copie APENAS cada ficheiro de atualização individual (não toda a pasta) para a pen.
- 2) Conecte o KIT GCU ao carregador
- 3) Conecte o carregador á tomada elétrica da parede.
- 4) Conecte o KIT GCU á bicicleta ou RE (Range extender) . A bicicleta ou RE serão ligados.
- 5) Insira a pen USB ao KIT GCU.
- 6) Se a atualização estiver a decorrer o LED piscará amarelo
- 7) Quando o LED no KIT GCU alternar entre verde e Vermelho ou apenas Verde, a atualização estará concluída e o KIT GCU poderá ser removido.
- 8) Insira a pen USB de volta no computador. Abra a pasta e encontrará o ficheiro de relatório. Pode abrir esse ficheiro de texto para validar se a atualização decorreu ou não com sucesso.

4. ATUALIZAÇÃO DO SISTEMA X35 – COM O KIT GCU

X35

Questões Frequentes

O LED do KIT GCU está Vermelho. O que é que está errado?

Por favor tente com outra pen USB. Se isto não funcionar, tente com outro KIT GCU ou remova o cabo de extensão do KIT GCU.

O LED do KIT GCU está purpura (Roxo). O que é que está errado?

Conecte-se á bicicleta usando a APP e certifique-se que o eSN (Numero de série) está registado em todos os components. (Ver o capítulo que indica como atualizar um eSN.)



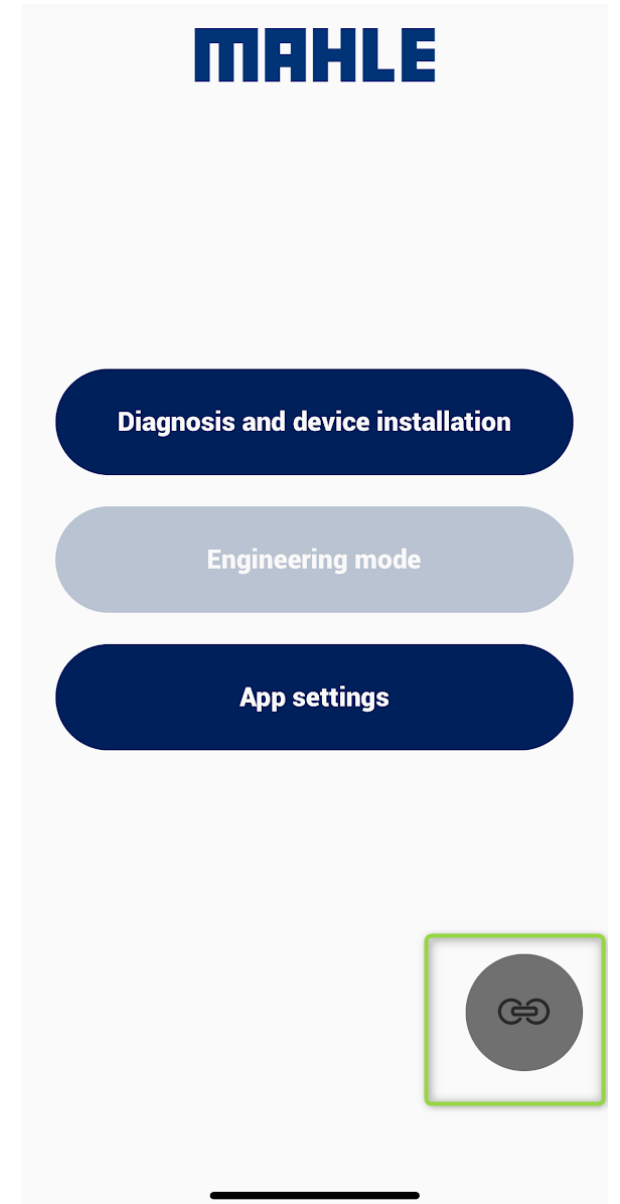
4. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

CO with updates

5. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

X20 & X35

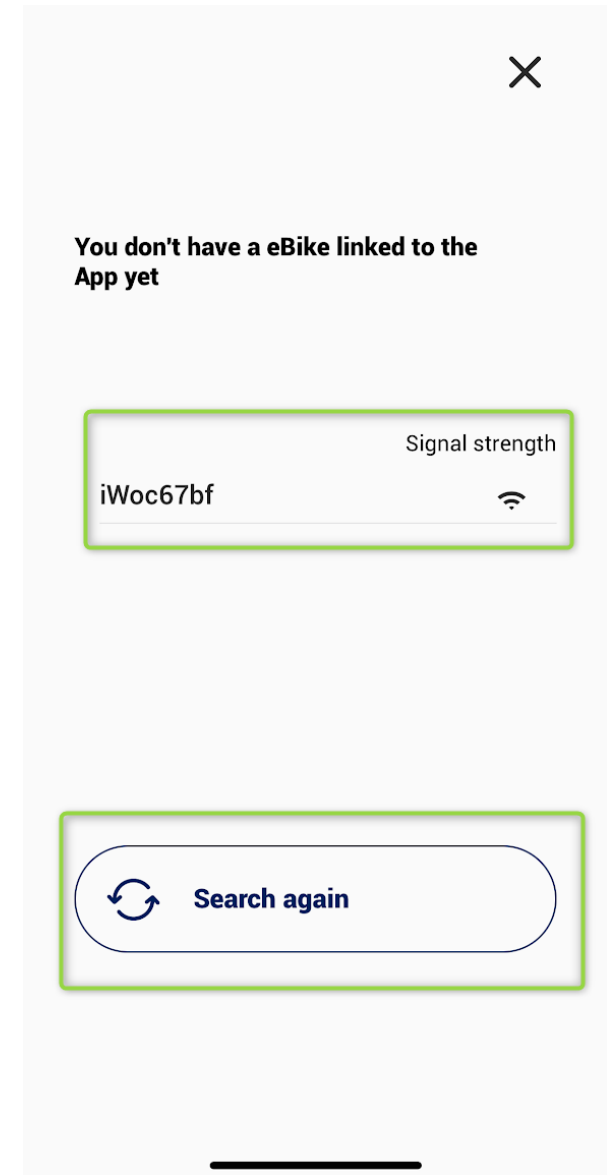
- Entre na APP Mahle SmartBike Lab.
- Ligue a bicicleta, O controlador iWoc irá iluminar-se a azul claro e depois verde.
- Pressione o ícone *conectar* no canto inferior direito da APP



5. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

X20 & X35

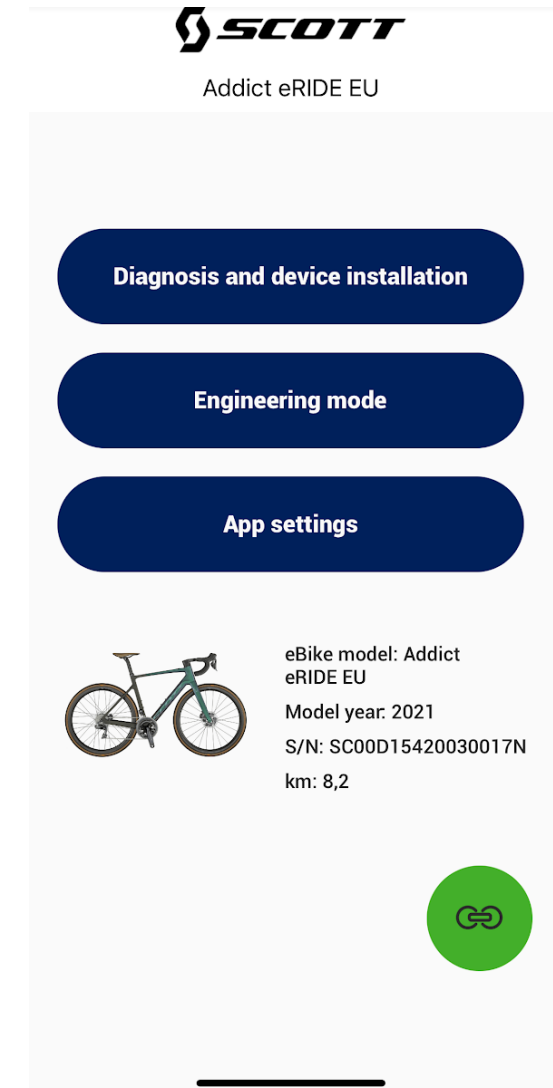
- A bicicleta deverá ficar visível na APP – pressione o ícone *iWoc* para se conectar.
- Se a bicicleta não aparece na APP pressione *Procurar de novo* e a bicicleta deverá ficar visível.



5. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

X20 & X35

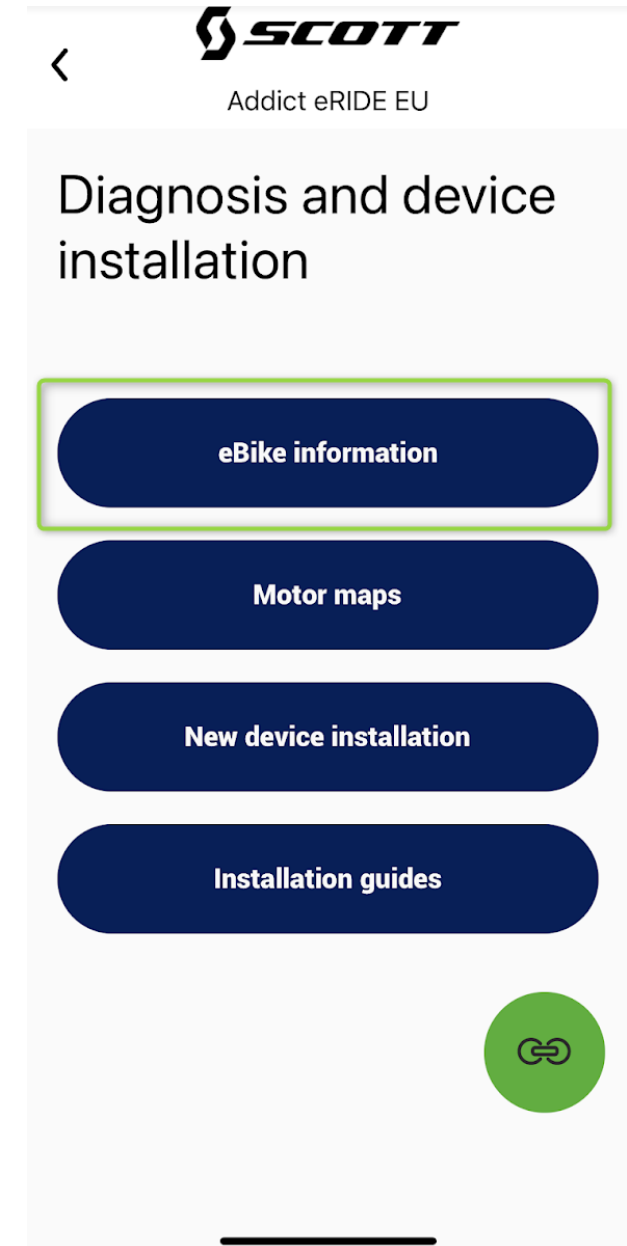
- Quando a bicicleta está conectada, o ícone *connection icon* no canto inferior direito da APP deverá estar verde. Estará sempre verde enquanto a ligação estiver ativa.
- Com a bicicleta conectada, irá ver no ecrã detalhes básicos da bicicleta, como, número eSN, modelo e distância total percorrida.



5. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

X20 & X35

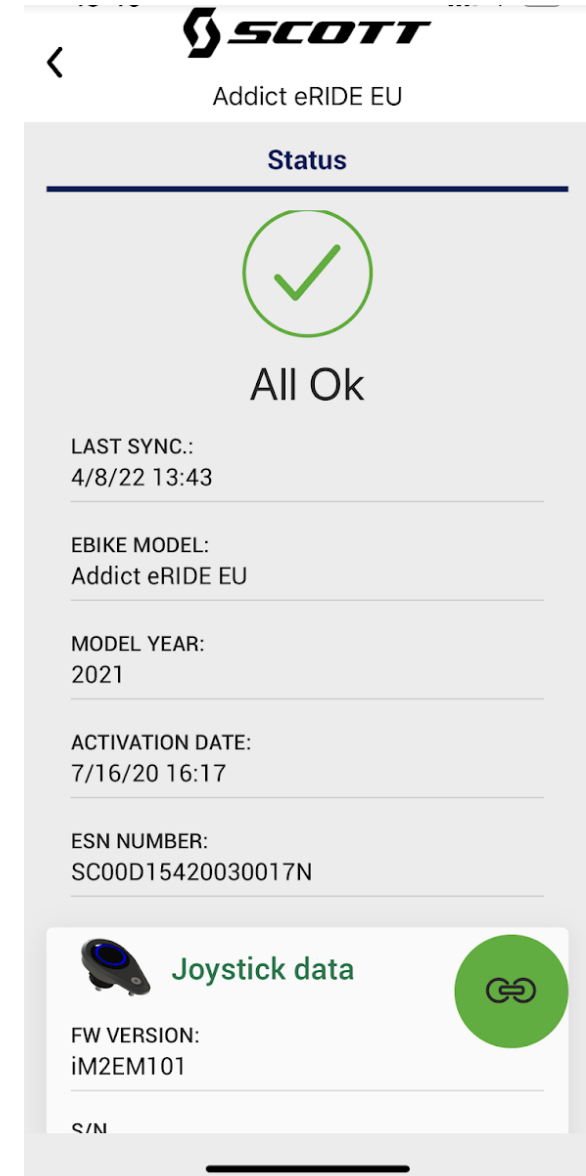
- Pressione *Informação da eBike* para encontrar informação geral e o estado da bicicleta



5. CONNECTAR A BICICLETA COM A APP SMARTLAB

X20 & X35

- Aqui encontrará informação geral e o status da bicicleta bem como de cada componente individual.





5. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

CO com atualizações

6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

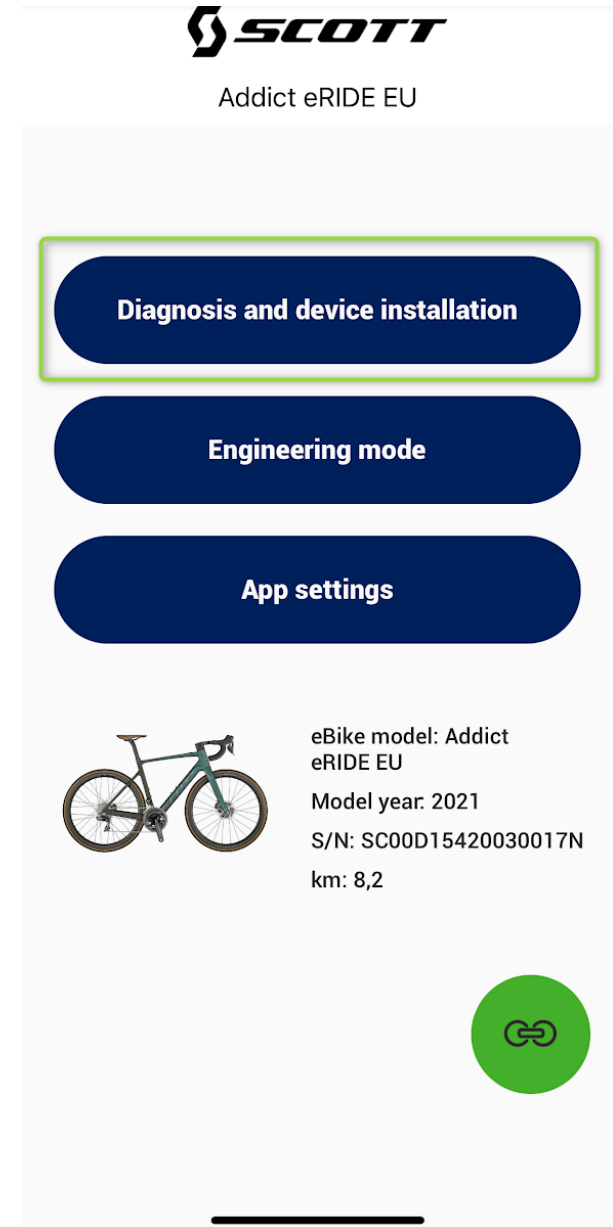
X20 & X35

- O numero eSN é o número de série das peças MAHLE da bicicleta. Todas as peças estão “casadas” usando o mesmo número eSN e se alguma das peças tiver em falta este número, por exemplo após ter sido mudada uma peça, será necessário registá-lo no componente de forma a evitar problemas durante a utilização ou atualizações futuras.

6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

X20 & X35

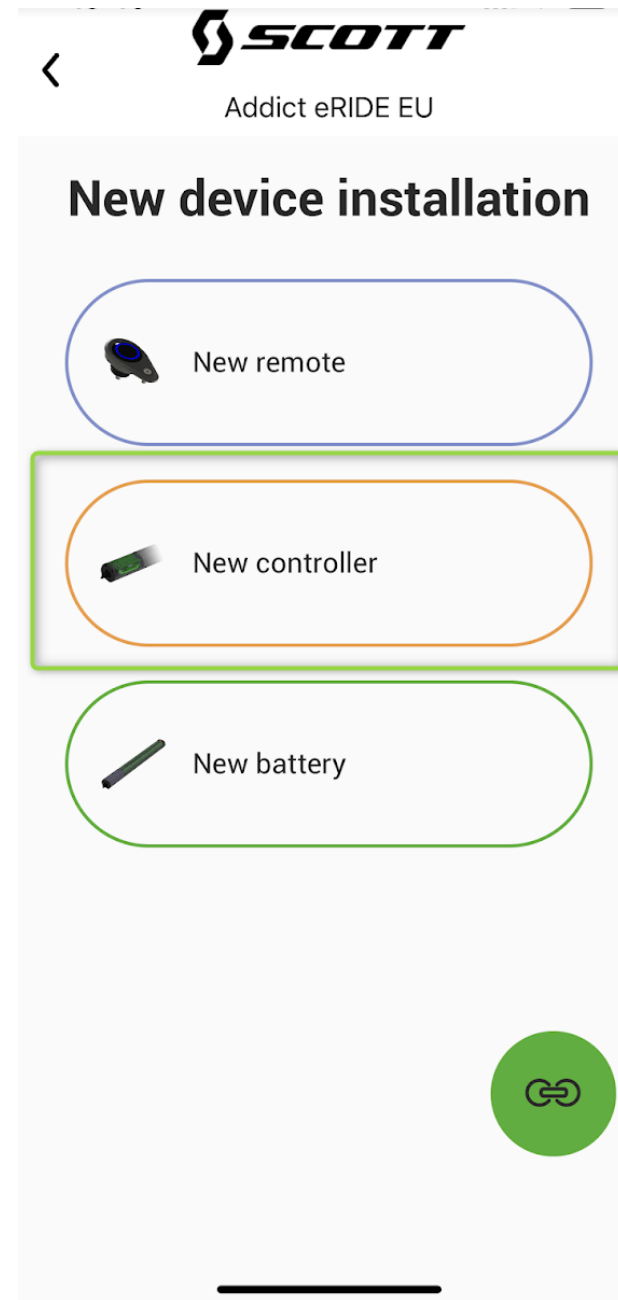
- Pressione *Diagnóstico e instalação de dispositivos*



6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Pressione *Novo Controlador* ou unidade desejada



X20 & X35

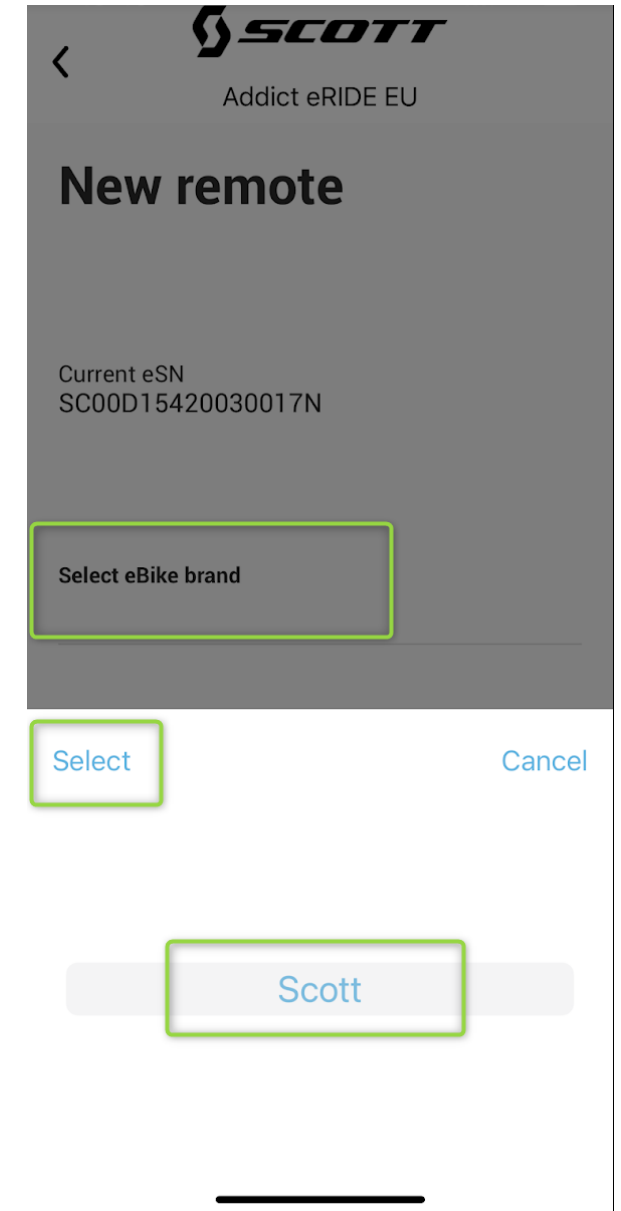
- Na área inferior encontrará o número de série do controlador. Este número é único e individual em todos os componentes da bicicleta e não deve ser confundido com o Serial number de sistema eSN.



6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Comece por indicar a marca da bicicleta *Selezione a marca da eBike*
- Escolha a marca SCOTT OU BERGAMONT
- Pressione *Selezioner*



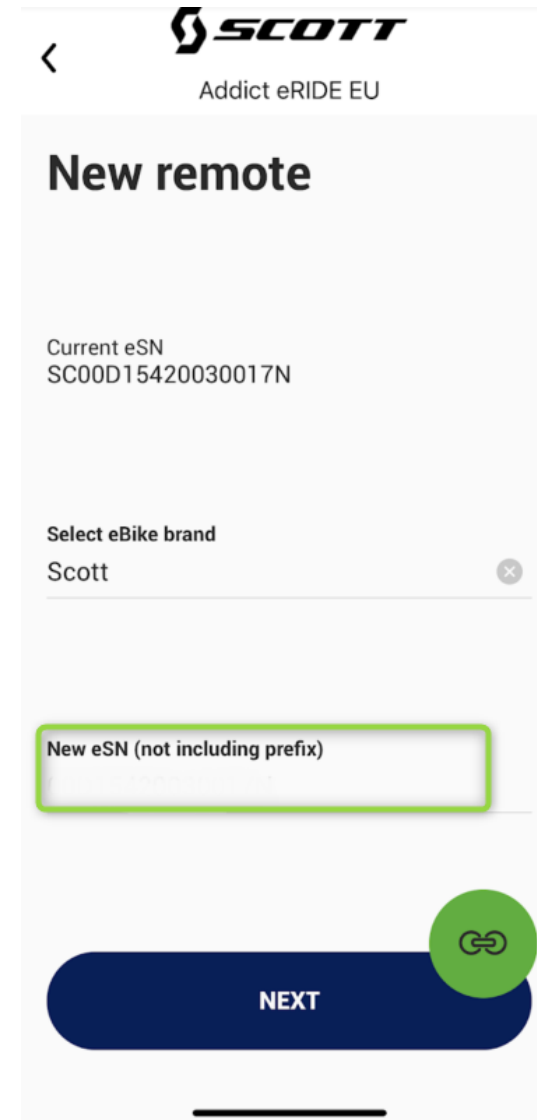
6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Pressione *Novo eSN*
- Digite o eSN da sua bicicleta

Em todas as bicicletas SCOTT o eSN tem o prefixo "SC". Bergamont usa "BE". Ao digitar o numero de série, o prefixo deve ser ignorado pois são permitidos apenas 15 caracteres e o prefixo é gerado automaticamente conforme a seleção da marca.

Pressione *Seguinte*



SCOTT
Addict eRIDE EU

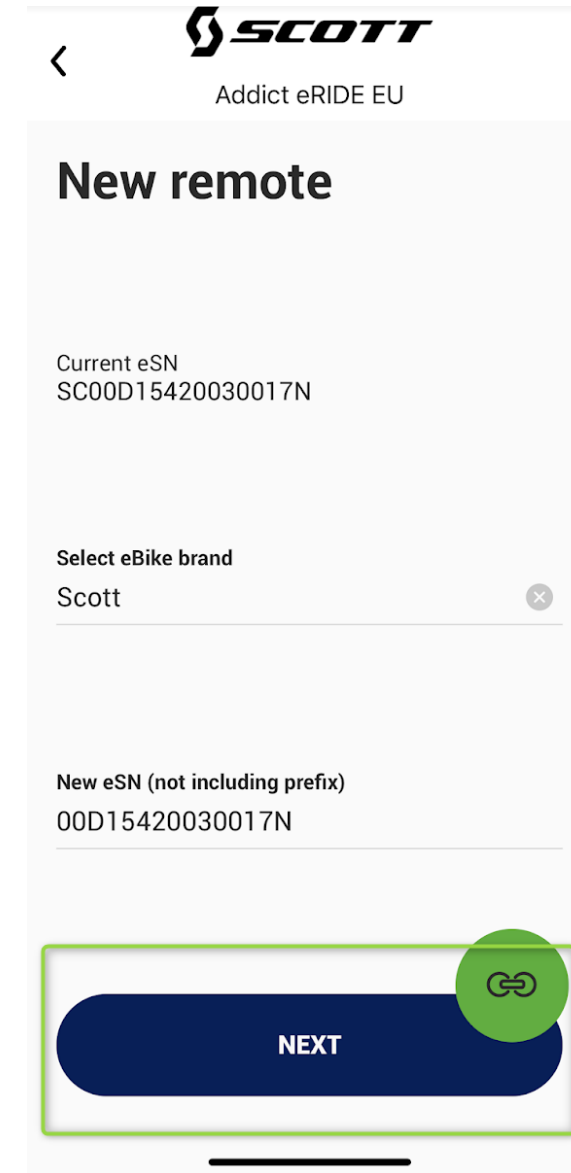
New remote

Current eSN
SC00D15420030017N

Select eBike brand
Scott

New eSN (not including prefix)

NEXT



SCOTT
Addict eRIDE EU

New remote

Current eSN
SC00D15420030017N

Select eBike brand
Scott

New eSN (not including prefix)
00D15420030017N

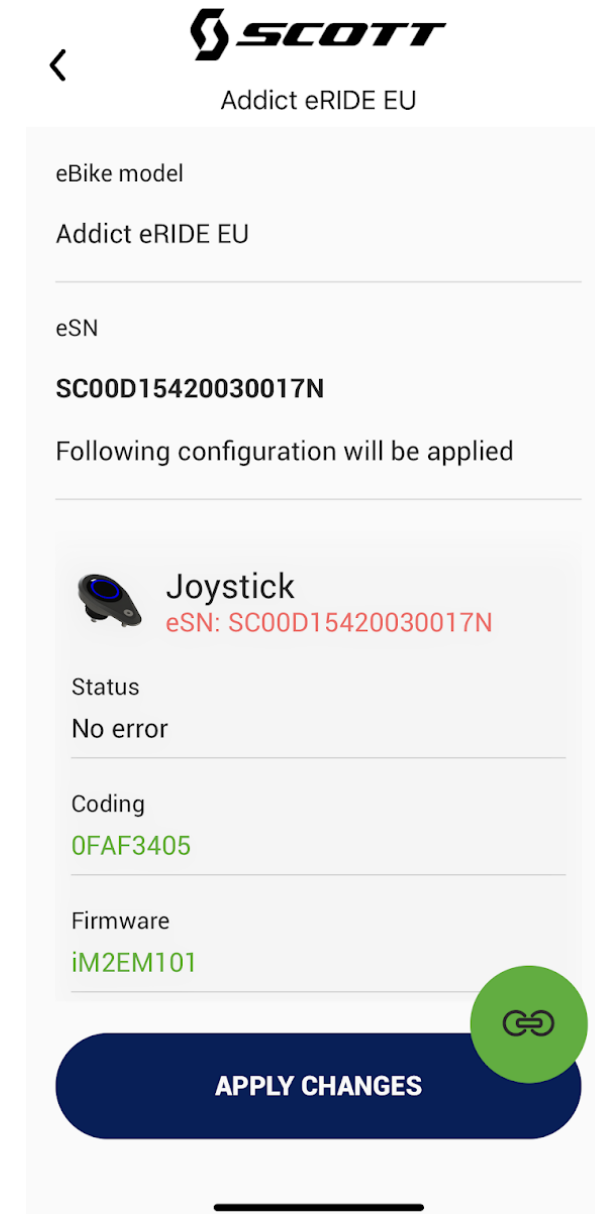
NEXT

6. CONFIGURAR UM eSN NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Pressione *APLICAR ALTERAÇÕES*

O eSN estará agora atualizado e será também visível no Painel do Portal para dealers.



The screenshot shows the Scott SmartLab app interface for configuring an eBike. At the top, there is a back arrow and the Scott logo. Below the logo, the text "Addict eRIDE EU" is displayed. The main content area is divided into sections: "eBike model" with the value "Addict eRIDE EU", "eSN" with the value "SC00D15420030017N", and a section titled "Following configuration will be applied". This section contains three items: "Joystick" with a joystick icon and the eSN "SC00D15420030017N", "Status" with the value "No error", and "Coding" with the value "0FAF3405". Below these, "Firmware" is listed with the value "iM2EM101". At the bottom, there is a large blue button labeled "APPLY CHANGES" and a green circular button with a link icon.

< **SCOTT**

Addict eRIDE EU

eBike model

Addict eRIDE EU

eSN

SC00D15420030017N

Following configuration will be applied

 **Joystick**
eSN: SC00D15420030017N

Status

No error

Coding

0FAF3405

Firmware

iM2EM101



APPLY CHANGES



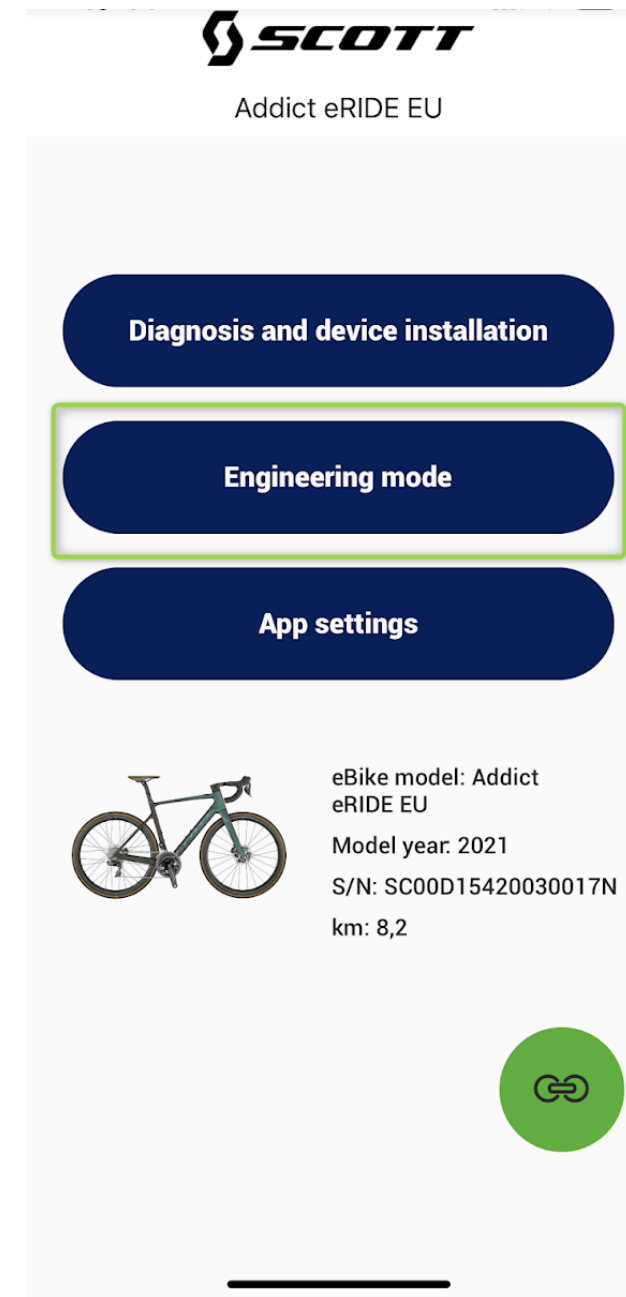
6. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NA APP SMARTLAB

CO com atualizações

7. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NA APP SMARTLAB

X20 & X35

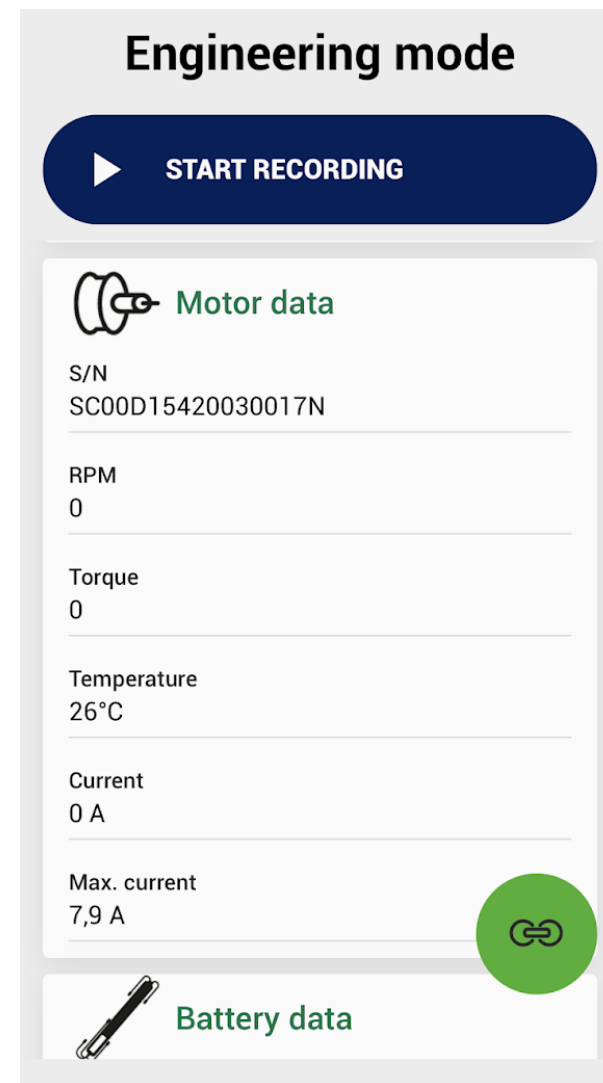
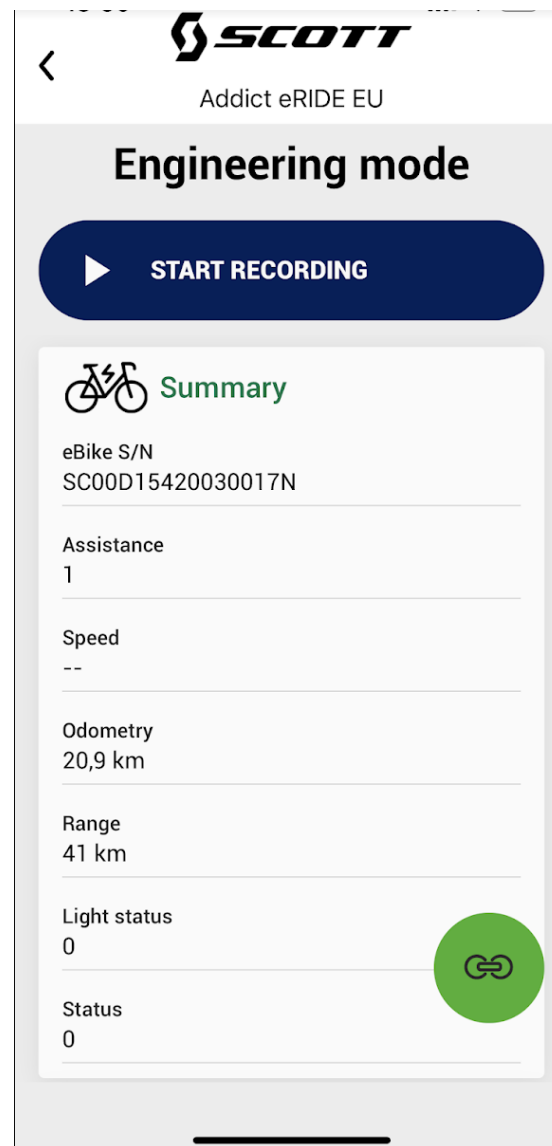
- Pressione *Modo de Engenharia*



7. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NA APP SMARTLAB

X20 & X35

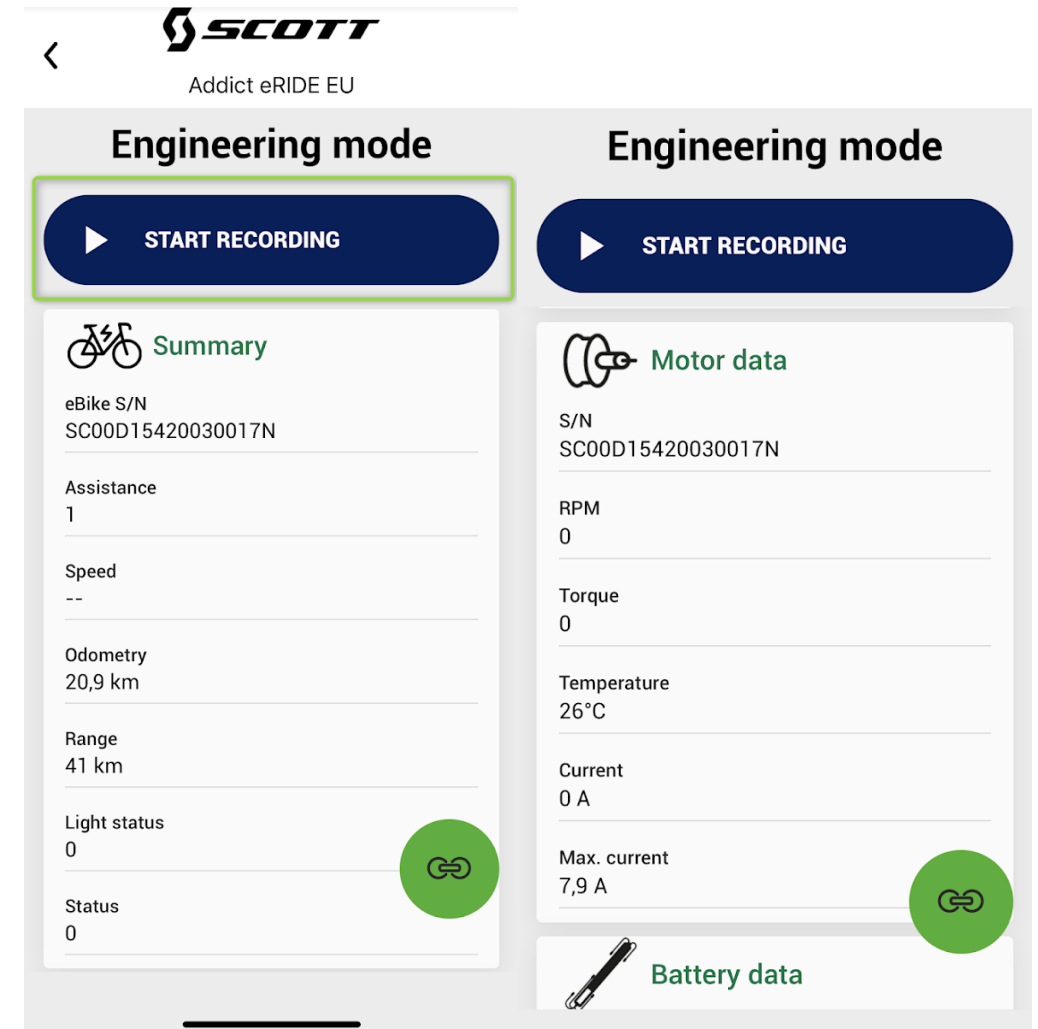
- Suba ou desça no ecrã para encontrar relatórios de erros, problemas ou outros dados das unidades.



7. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Pressione *INICIAR GRAVAÇÃO*
- Agora estará a gravar tudo o que se acontece no ecrã, pode subir ou descer no ecrã para registar o que acontece com as diferentes unidades. Esta gravação pode ser feita também durante a utilização da bicicleta. Quando a gravação é efetuada pode gravar ou enviar a gravação por email diretamente.





7. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

CO com atualizações

8. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

X20 & X35

Pode pesquisar por potenciais códigos de erros e outra informação da sua bicicleta no painel do portal para Dealers.

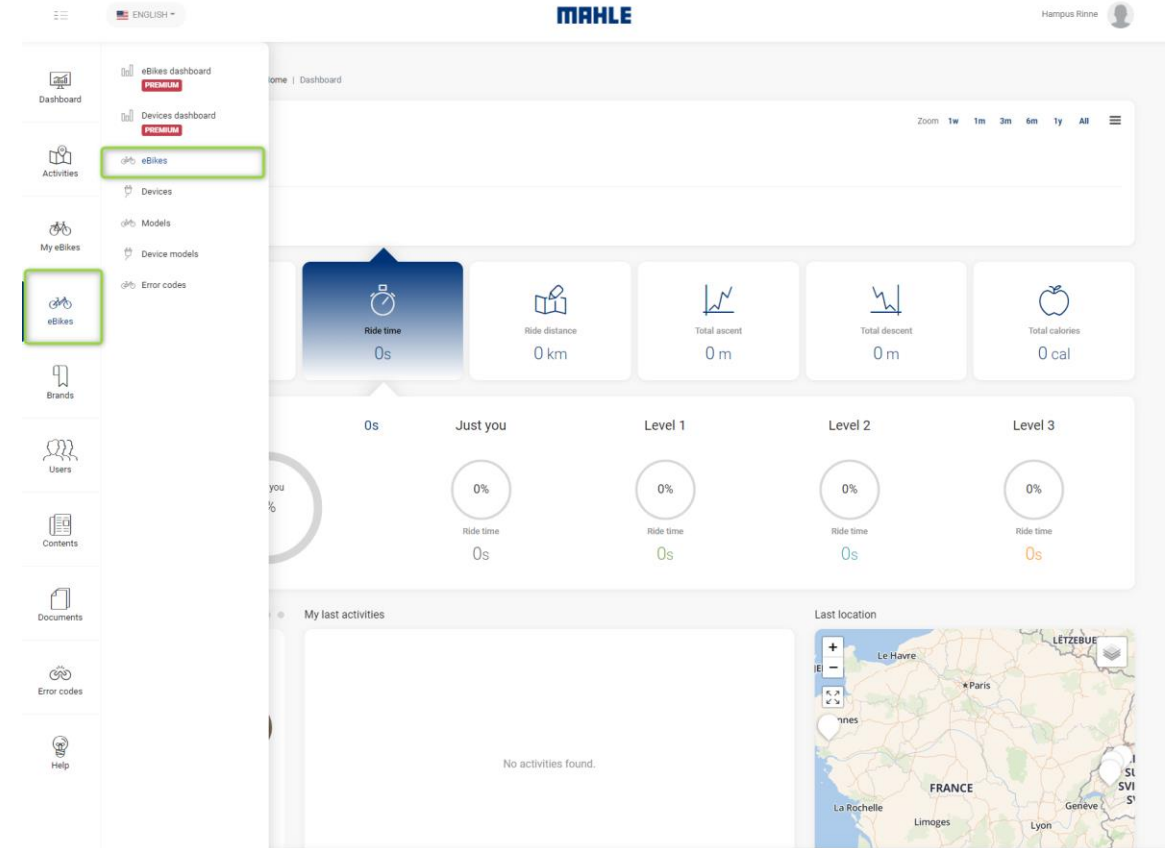
Por favor note que toda a informação existente nesta página é baseada na última sincronização da bicicleta com a APP, já que os dados apenas podem ser transferidos quando a bicicleta é ligada ao telephone via APP.

Se possível, recomendamos que efetue sempre os diagnósticos usando diretamente a APP Smart Lab.

8. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

X20 & X35

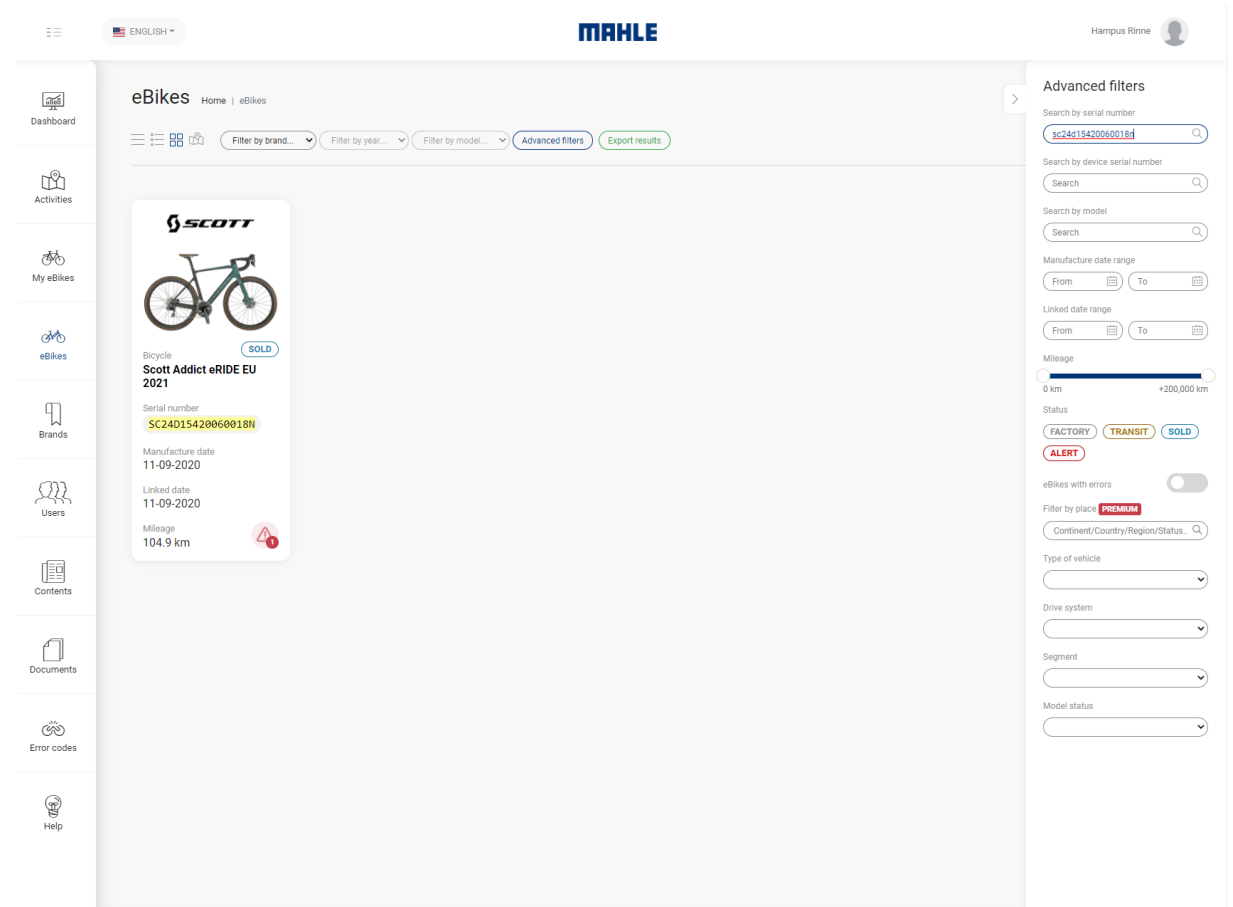
- Pressione o separador **eBikes** na barra de menus do lado esquerdo.
- Pressione **eBikes** uma segunda vez com a barra de menus aberta



8. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

X20 & X35

- Procure a bicicleta usando o botão **Filtros Avançados**. Digite o eSN da bicicleta (encontrado na app quando conectada á bicicleta) e encontrará a bicicleta. Volte a verificar uma segunda vez se o eSN é o correto.



8. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

X20 & X35

Se a bicicleta registada está a ter problemas, encontrará no canto inferior direito um aviso a vermelho.

- Clique na bicicleta para obter mais informação.



SCOTT

Bicycle **Scott Addict eRIDE EU 2021** **SOLD**

Serial number
SC24D15420060018N

Manufacture date
11-09-2020

Linked date
11-09-2020

Mileage
104.9 km



8. EXECUTAR UM DIAGNÓSTICO NO PAINEL DO PORTAL PARA DEALERS

X20 & X35

- Clique na bicicleta para obter mais informação.

Códigos de erro

Estatísticas de utilização

Dispositivos

Scott Addict eRIDE EU 2021

< Back Options

Devices Statistics **Error codes (1)**

Error codes

Over temperature protection FetOverTemp	Code 208	Status SOLVED	+
	Error date 10-28-2021 01:13:55 PM	Solved date 10-28-2021 03:13:56 PM	

Bicycle
Scott Addict eRIDE EU 2021
Diagnosed at 01-25-2022 10:11:04 AM

Serial number
SC24D15420060018N

Manufacture date
11-09-2020

Linked date
11-09-2020

Mileage
104.9 km

SOLD



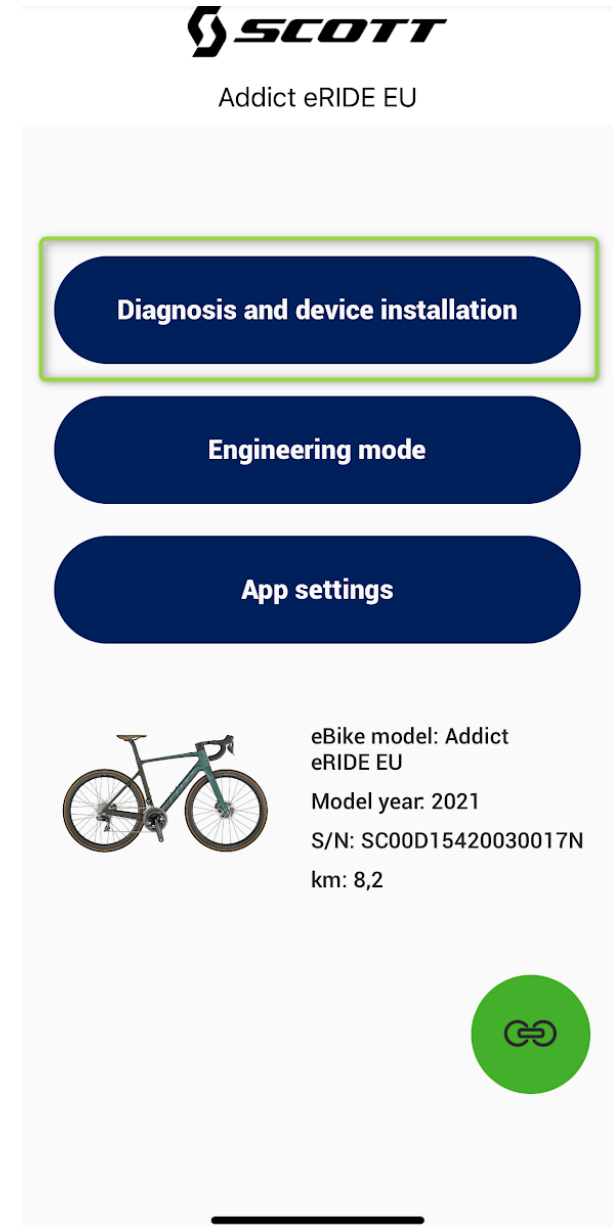
8. ALTERAR OS MAPAS DE MOTOR NA APP SMARTLAB

X0 & X35

9. ALTERAR OS MAPAS DE MOTOR NA APP SMARTLAB

X20 & X35

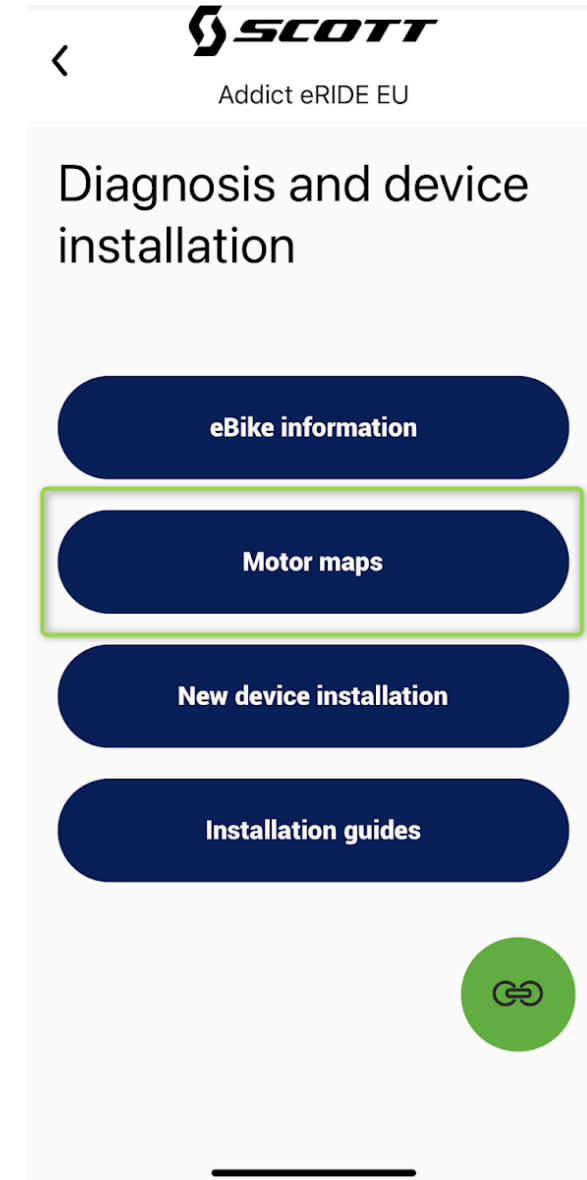
- Pressione *Diagnósticos e Instalação de Dispositivos*



9. ALTERAR OS MAPAS DE MOTOR NA APP SMARTLAB

X20 & X35

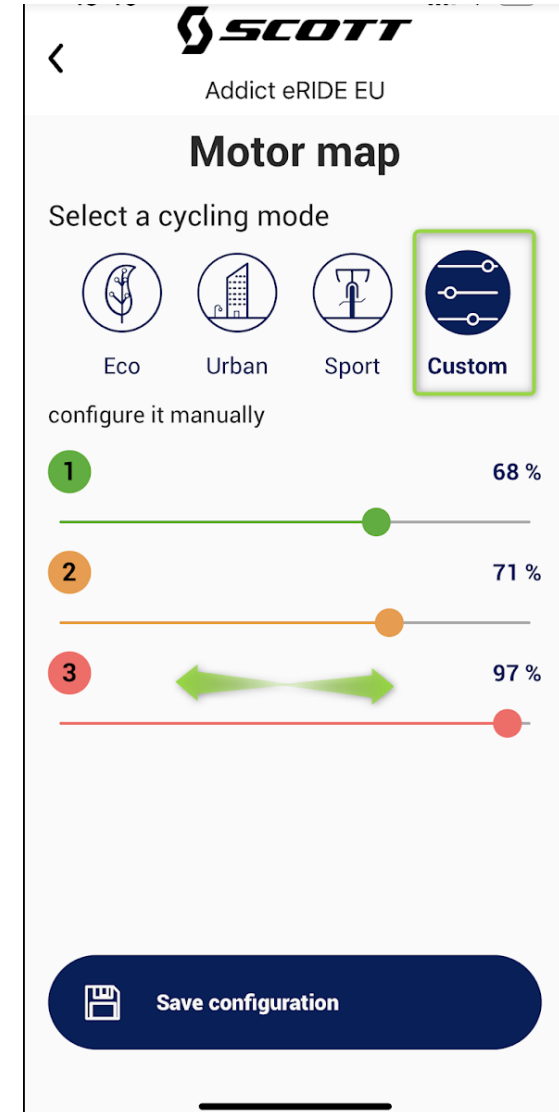
- Pressione *Mapas de motor*



9. ALTERAR OS MAPAS DE MOTOR NA APP SMARTLAB

X20 & X35

- Selecione o modo desejado ou crie o seu modo personalizado.
- Ajuste os níveis de suporte do motor nos diferentes níveis de assistência Verde, Amarelo, Vermelho.
- Pressione ***Salvar configuração***





9. LISTA DE CÓDIGOS DE ERROS

X0 & X35

10. LISTA DE CÓDIGOS DE ERROS

X20 & X35

- Pressione o separador “Códigos de Erros” para abrir o diagnóstico de erros mais recente, (recebido da última ligação entre a bicicleta e a Smart APP)

The screenshot displays the MAHLE Smartbike Systems web interface. On the left is a sidebar menu with icons for Dashboard, Activities, My eBikes, eBikes (highlighted), Brands, Users, Contents, Documents, Error codes, and Help. The main content area is titled 'Scott Addict eRIDE EU 2021' and includes a bicycle image, a 'SOLD' badge, and technical details: 'Diagnosed at 01-25-2022 10:11:04 AM', 'Serial number SC24D15420060018N', 'Manufacture date 11-09-2020', 'Linked date 11-09-2020', and 'Mileage 104.9 km'. A tabbed interface at the top shows 'Error codes (1)' as the active tab. Below this, the 'Error codes' section displays an 'Over temperature protection' error with code '208' and status 'SOLVED'. It includes the error description 'FetOverTemp', the error date '10-28-2021 01:13:55 PM', and the solved date '10-28-2021 03:13:56 PM'. A list of three steps for resolution is provided: 1. Connect the bicycle to the Dealer APP and check that the motor temperature is within range (20°/80°). 2. Allow the system to rest for 30 minutes, with the bicycle turned off. 3. If the error persists, replace with a new Battery. The footer contains the text 'MAHLE Smartbike Systems SLU © 2022 • Terms of service • Cookies policy • Privacy policy'.

10. LISTA DE CÓDIGOS DE ERROS

X20 & X35

Todos os códigos de erro que podem aparecer no telephone estão listados no painel do portal para Dealers.

- Abra o Portal e selecione o separador **Error Code** na barra de menus do lado esquerdo. Então use a Caixa de pesquisa para pesquisar pelo Código de erro que encontrou.

The screenshot displays the MAHLE Smartbike Systems SLU portal. The left sidebar contains a navigation menu with icons for Dashboard, Activities, My eBikes, eBikes, Brands, Users, Contents, Documents, Error codes (selected), and Help. The main content area is titled 'Error codes' and includes a search bar and filters. Below this, a table lists 11 error codes:

Error code	Translated languages	Associations
System Alert THROTTLE_NO_GO_BACK	1 Default	ALL
System Alert THROTTLE_FAULT	2 Default	ALL
Torque Sensor Fault TORQUE_SENSOR_FAULT	3 Default	ALL
Under Voltage Protection LOW_VOLTAGE_PROTECTION	4 Default	ALL
Over Voltage Protection OVER_VOLTAGE_PROTECTION	5 Default	ALL
Motor Sensor Alert HALL_SENSORS_FAULT	6 Default	ALL
Over Temperature Protection OVER_TEMPERATURE_PROTECTION	7 Default	ALL
Temperature Sensor Defect TEMPERATURE_SENSOR_FAULT	8 Default	ALL
Current Sensor Defect CURRENT_SENSOR_FAULT	9 Default	ALL
System Alert BMS_COMMUNICATION_FAULT	10 Default	ALL
System Alert COMMUNICATION_FAULT_LOST_FRAME_JOB_1	11 Default	ALL

The footer of the page includes the URL <https://my-smartbike.com/app/error-code/1093> and the MAHLE Smartbike Systems SLU © 2022 logo, along with links to Terms of service, Cookies policy, and Privacy policy.

10. LISTA DE CÓDIGOS DE ERROS

X20 & X35

- Abra a descrição do código de pesquisa para perceber quais as medidas necessárias para resolver o problema.

The screenshot shows a web application interface for MAHLE. The top navigation bar includes a hamburger menu, a language selector set to 'ENGLISH', the MAHLE logo, and a user profile for 'Hampus Rinne'. A left sidebar contains icons for Dashboard, Activities, My eBikes, eBikes, Brands, Users, Contents, Documents, Error codes (highlighted), and Help. The main content area is titled 'Over Temperature Protection' and includes a '< Back' link. A light blue notification bar states: 'The user does not have permission to manage error codes without brands or models associated.' Below this, the 'Basic data' section contains fields for 'Error code' (value: 7), 'Alias' (value: OVER_TEMPERATURE_PROTECTION), and 'Title' (value: Over Temperature Protection). A 'Default error code' toggle is set to 'on'. To the right, a rich text editor titled 'Description' contains the text: 'Take the bike to the dealer' followed by a numbered list of six steps for troubleshooting the over-temperature protection issue.